



Nieuwsbrief Jorn Rietveld #3

**3-3-2024
Nederland**

In deze nieuwsbrief:

- Jorns leven in Engeland
- Visum
- Update fondsenwerving



Bericht van Jorn

Hallo allemaal, de laatste nieuwsbrief is alweer een tijdje geleden. Mijn opleiding is ondertussen afgelopen. Ik heb enorm genoten van mijn tijd in Engeland. Ik heb er veel geleerd dat ik de komende tijd kan gebruiken. Dus laat ik daar eerst over vertellen.

Ervaringen in Engeland

Ik heb de afgelopen maanden twee modules gevolgd. De eerste module ging over Scripture Engagement. Dit is een beetje lastig om te vertalen, het gaat hier om Bijbelgebruik op zo'n manier dat het mensen raakt tot in hun hart. Dat kan door de Bijbel te lezen, maar ook door christelijke liederen, Bijbelstudies, kinderclubs, preken, etc. Voor ons is het heel gewoon om dat allemaal tot onze beschikking te hebben, maar veel gebieden waar Wycliffe werkt kennen al deze verschillende vormen van bijbelgebruik niet. Een vertaling alleen is niet genoeg om de Bijbel te laten spreken. Een belangrijk begrip tijdens deze module was contextualiseren. Dit betekent dat je de Bijbel uitlegt in de lokale context. We hebben allemaal een culturele en religieuze achtergrond en dat bepaalt hoe wij de Bijbel zien. Sommige dingen in de Bijbel vinden we lastig (barrières) en andere dingen spreken ons juist heel erg aan (bruggen). Wanneer wij samen gaan werken met een lokale taalgroep, dan moeten we begrijpen wat hen aanspreekt, maar ook waar de Bijbel hen voor het hoofd stoot. Door de bruggen en barrières te begrijpen kunnen we de Bijbel relevant maken voor de mensen met wie we samenwerken. Soms komt dit simpelweg neer op Bijbelstudies geven en uitleggen hoe je de Bijbel moet interpreteren. Maar we hebben ook nagedacht over andere vormen waarop we de Bijbel kunnen presenteren. Denk bijvoorbeeld aan media, zoals Bijbelapp's, films, luisterboeken, etc. Je kunt ook kunstvormen gebruiken, zoals dichtvormen en muziek. Het liefst gebruiken we plaatselijke kunstvormen zodat het geloof echt iets van de lokale bevolking wordt. Voor al deze dingen hebben we niet alleen geleerd hoe wij ze moeten toepassen, maar deze module ging ook over het voorbereiden van workshops hierover. Zo kunnen we lokale mensen leren hoe ze zelf met de Bijbel aan de slag kunnen gaan. Zodat de Boodschap aankomt en mensen raakt.

De tweede module die ik heb gevolgd heette Patterns and Approaches in Community Engagement. Het overkoepelende thema was gemeenschappen. We dachten over onze rol als zendeling. Daarbij ging het bijvoorbeeld over de fouten die er in het verleden zijn gemaakt en die vaak voortkomen uit het vroegere koloniale denken, waar de Westerse mens alle problemen wel even komt oplossen. Als Christelijke organisatie willen we natuurlijk de individuele waarden van mensen benadrukken. We geloven dat mensen zelf veel in huis hebben. We komen om te helpen, maar de projecten zijn eigendom van de lokale bevolking. Aan de andere kant moeten we ook erkennen dat er bepaalde noden kunnen zijn die het Bijbelvertaalwerk in de weg kunnen zitten. Op een hongerige maag is het lastig werken. Soms moeten die noden eerst beantwoord worden voordat we aan de slag kunnen. Centraal hierin staat Mattheüs 5:16: "Laat uw licht zo schijnen voor de mensen, dat zij uw goede werken zien en uw Vader, Die in de hemelen is, verheerlijken."

Lees meer: [vervolg van Engeland](#) en [bericht van de TFC](#) ➡

Vervolg: Bericht van Jorn

Naast studeren was er natuurlijk ook vrije tijd. Vele uren werden besteed aan films kijken met ons groepje studenten op de campus (als er docenten op de campus verbleven keken die trouwens gewoon mee). Ook hebben we veel gewandeld, dat kan in Engeland goed en het gebied rondom de universiteit was prachtig. Daarnaast deden we bijna elke avond wel aan natafelen. Dat leverde goede gesprekken en veel gezellige momenten op waar ik positief op terugkijk.

Visum

Om naar Papoea-Nieuw-Guinea te kunnen gaan, heb ik een visum nodig. Oorspronkelijk moest ik mijn visum ophalen in Brussel, maar daar kunnen ze hem niet meer uitgeven omdat er een "systeem" kapot is. Wat dat precies betekent is mij niet helemaal duidelijk. In ieder geval probeer ik nu om mijn visum naar Engeland te laten verplaatsen zodat ik hem daar kan ophalen, maar dat is een beetje een kastje naar de muur verhaal. Op de terugweg uit Engeland was ik in Londen, maar toen kon mijn visum helaas nog niet afgegeven worden. Kortom, ik kan hier gebed in gebruiken. Bidden jullie mee dat het verkrijgen van het visum snel in orde komt?

Bericht van de TFC

Het nieuwe jaar is al goed van start! Zo vergaderden we in januari en februari in het gebouw van Wycliffe in Driebergen. Wanneer we tijdens deze vergaderingen ook de fondsenwerving bespreken, zijn we dankbaar voor zoveel vrijgevigheid. Op dit moment is 81% van de begroting toegezegd. Voordat Jorn zijn ticket voor de reis mag boeken, moet 90% van de begroting zijn toegezegd. Het boeken staat gepland voor medio maart. Om vervolgens daadwerkelijk te mogen vertrekken, geldt een toezegging van 105%. Wilt u meehelpen dit te halen door een (periodieke) gift aan Jorn te overwegen?

Daarnaast bespraken we tijdens deze vergaderingen ook de acties voor de komende maanden. In de agenda hieronder staat alvast een inschatting, meer informatie volgt! Met deze acties willen we zoveel mogelijk mensen betrekken bij Jorns uitzending. Dat kan zijn door mee te leven (leuk dat u deze nieuwsbrief leest!), door mee te geven en door Jorn mee te nemen in gebed. Met name de komende 2 maanden staan grote stappen op de planning: in maart en april vinden Jorns uitzenddiensten (één in Leerdam en één in Zoetermeer) plaats waarna hij de reis naar Papoea-Nieuw-Guinea gaat maken. Bidt u mee voor een goede voorbereidingstijd?

Bid- en dankpunten

- ☐ Dank voor de goede periode in Engeland.
- ☐ Bid voor een goed afscheid in Nederland en een goede start in PNG
- ☐ Bid dat het toesturen van het visum snel in orde komt
- ☐ Bid voor zegen op de fondswerving.
- ☐ Dank voor de vele ondersteuning

Agenda

17/3 Uitzenddienst
Leerdam
7/4 Uitzenddienst
Zoetermeer
April Vertrek naar PNG

Zomer 2024 Actie

Najaar 2024 Actie

Doneren

NL29 RABO 0145 8748 26
t.n.v. Wycliffe Software PNG

